



NACIONES UNIDAS

**SENER**  
SECRETARÍA DE ENERGÍA



**CONUEE**  
COMISIÓN NACIONAL PARA EL  
USO EFICIENTE DE LA ENERGÍA



cooperación  
alemana

DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT

**CEPAL**

# IV DIÁLOGO POLÍTICO SOBRE EFICIENCIA ENERGÉTICA EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: “*EFICIENCIA ENERGÉTICA Y MOVILIDAD*”

CIUDAD DE MÉXICO – 21 Y 22 NOVIEMBRE, 2013  
SALÓN BENITO JUAREZ - SEDE DE LA SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES

Con el alto auspicio de:



International  
Energy Agency

**CAF** BANCO DE DESARROLLO  
DE AMÉRICA LATINA



Liberté • Égalité • Fraternité

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
Délégations Régionales de Coopération  
Cône Sud, Brésil, Pays Andins

**4olade**  
años - years - anos - anos

asociación iberoamericana de entidades  
reguladoras de la energía  
associação iberoamericana de entidades  
reguladoras da energia

ariae

## Primer Día – 21 de Noviembre

<b>08:30–09:00</b>	<i>Registro Participantes</i>
<b>09:00 – 09:30</b>	<p><b>Ceremonia de Apertura</b> Saludo de Bienvenida de un Alto Representante de la Secretaría de Relaciones Exteriores de México</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sr. Pedro Joaquin Coldwell, Secretario de Energía, México</li> <li>• Sr. Hugo Beteta, Director Sede Regional de CEPAL en México</li> <li>• Dr. Dr. Edmund Duckwitz, Embajador de Alemania en México</li> </ul>
<b>09:30 – 11:00</b>	<p><b>Conferencia Principal # 1–</b> <i>Situación y Perspectivas de la Eficiencia Energética en América Latina y el Caribe</i> - <i>Hugo Altomonte, Director DRNI, CEPAL</i></p> <p><b>Conferencia Principal # 2:</b> <i>La Eficiencia Energética en México</i> – Sr. Odon de Buen,, Director General, CONUEE, Mexico</p> <p>Palabras de Representantes de las <b>Instituciones Auspiciadoras</b> del evento:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Agencia Internacional de la Energía/AIE</i></li> <li>• <i>Banco de Desarrollo de América Latina/CAF</i></li> <li>• <i>Organización Latinoamericana de Energía/OLADE</i></li> <li>• <i>Asociación Iberoamericana de Entidades Reguladoras de Energía/ARIAE</i></li> <li>• <i>Cooperación Francesa/AFD</i></li> </ul>
<b>11:00-11:30</b>	Coffee Break
<b>11:30–12:30</b>	<p><b>Sesión de Diálogo # 1 – EFICIENCIA ENERGÉTICA Y MOVILIDAD: UNA VISIÓN GLOBAL</b></p> <p><i>DISCURSO INTRODUCTORIO – Sr. Robert Tromop, Jefe Unidad Eficiencia Energética, AIE</i> <i>CHAIRMAN: Sylvia Larrea, Lead Energy Specialist, División de Energía, BID</i></p> <p><i>Diálogo</i></p>
<b>12:30–14:30</b>	Almuerzo
<b>14:30-16:00</b>	<p><b>Sesión de Diálogo # 2 : EL “POSITION PAPER” DE CEPAL SOBRE EFICIENCIA ENERGÉTICA Y MOVILIDAD EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE</b></p> <p><i>PRESENTA : CEPAL</i> <i>CHAIRMAN: Stefan Opitz, Director División Energía y Transporte, GIZ, Alemania</i></p> <p><i>Diálogo</i></p>
<b>16:00-16:30</b>	Coffee Break
<b>16:30-17:30</b>	<p><b>Sesión de Diálogo # 3 – EFICIENCIA ENERGÉTICA Y MOVILIDAD URBANA EN AMÉRICA LATINA</b></p> <p><i>DISCURSO INTRODUCTORIO – Felipe Targa, exViceministro de Transporte, Colombia</i> <i>CHAIRMAN: Bruno Lapillonne, Director, ENERDATA, Francia</i></p> <p><i>Diálogo</i></p>

## Segundo Día – 22 de Noviembre

<b>08:30–10:30</b>	<p><b>Sesión # 4 – INDICADORES DE PERFORMANCE DE LA EFICIENCIA ENERGÉTICA</b>  <i>DISCURSO INTRODUCTORIO – Francois Moisan, Director Ejecutivo, ADEME, Francia</i>  <b>CHAIRMAN:</b> <i>Victorio Oxilía, Secretario Ejecutivo, OLADE</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El programa regional BIEE (Base de Indicadores de Eficiencia Energética) de CEPAL</li> <li>• Panelistas: Oficiales de gobiernos de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Costa Rica, México, Uruguay</li> </ul>
<b>10:30-11:00</b>	Coffee Break
<b>11:00-12:30</b>	<p><b>Sesión de Diálogo # 5 – EFICIENCIA ENERGÉTICA Y FINANCIAMIENTO</b>  <i>DISCURSO INTRODUCTORIO Jorge Kogan, Vicepresidencia de Infraestructura, CAF</i>  <b>CHAIRMAN:</b> <i>Pablo Obrador, Senior Manager, Energy and Urban Development, KfW</i></p> <p><i>Diálogo</i></p>
<b>12:30–14:00</b>	Almuerzo
<b>14:00 – 15:30</b>	<p><b>Sesión de Diálogo # 6 – EFICIENCIA ENERGÉTICA Y CAMBIO CLIMÁTICO</b>  <i>DISCURSO INTRODUCTORIO: Rob Kool, Manager, NL Agency, Holanda</i>  <b>CHAIRMAN:</b> <i>Manuel Rojas, Presidente, Comisión Energía y Minería, PARLATINO</i></p> <p><i>Diálogo</i></p>
<b>15:30 – 16:00</b>	Coffee break
<b>16:00 - 16:30</b>	<p><b>Mesa Redonda Final : PROPUESTAS Y PASOS FUTUROS PARA REFORZAR LAS INICIATIVAS DE PROMOCIÓN DE LA EFICIENCIA ENERGÉTICA EN LA REGIÓN</b></p> <p><b>CHAIRMAN:</b> Sr. Hugo Altomonte, Director, División Recursos Naturales e Infraestructura, CEPAL</p>
<b>16:30</b>	Cierre